

Centre Porsche Berne

PORSCHE TIMES



03
23

75

Le nouveau Cayenne –
Further together
Page 4

75 ans Porsche –
Un regard en arrière
Page 6



Chère lectrice, cher lecteur

Vous trouverez très bientôt, dans votre boîte aux lettres, le Porsche Times qui vous propulsera dans l'univers fascinant de la marque. Le présent numéro propose une rétrospective inoubliable de quelques événements spectaculaires dont nous sommes particulièrement fiers. Parallèlement, nous attirons votre attention sur une manifestations exceptionnelle: les 75 ans de la marque Porsche.

Commençons par un premier moment fort, la rétrospective de la BEA. Arborant un style et une élégance inimitables, notre stand trônait au milieu de l'effervescence de ce salon passionnant. Les modèles exposés ont attiré tous les regards, une occasion inoubliable de vivre et de partager la fascination de Porsche au plus près. Les réactions positives et l'intérêt suscité nous ont montré que Porsche occupe une place très particulière dans le cœur du public, à Berne et au-delà.

Autre événement qui a fait monter notre taux d'adrénaline: le Passion Day. Cette journée entre fans était placée sous le signe du sport automobile et de la technologie qui anime notre marque. Les visiteuses et les visiteurs ont pu jeter un coup d'œil en coulisse et découvrir la précision, l'innovation et la perfection incomparables qui caractérisent Porsche. Le Passion Day était un hommage à celles et ceux qui, par leur engagement indéfectible, ont façonné l'image de notre marque jusqu'à aujourd'hui. Ensemble, nous avons célébré notre enthousiasme pour l'excellence automobile et renforcé nos liens au sein de la famille Porsche.

Enfin, nous tenons à fêter avec vous un grand anniversaire: les 75 ans de la marque Porsche. Depuis 1948, Porsche est synonyme de voitures de sport révolutionnaires, de succès légendaires et d'expériences de conduite incomparables. Notre héritage et notre histoire se caractérisent par une ambition et une capacité d'innovation inébranlables. Fiers de faire partie de cette aventure fascinante, nous sommes heureux d'accompagner notre clientèle à chaque étape de son voyage Porsche. Parallèlement, cette année-anniversaire est l'occasion, pour nous, de faire une rétrospective, d'exprimer notre gratitude et de témoigner notre fierté.

Avec nos salutations les plus sportives,

Andreas Steffen



Le nouveau Cayenne –
Plaisir de conduire sur tous
les terrains

Page 4



75 ans Porsche –
Un regard en arrière

Page 6



60 ans 911

Page 10



Le nouveau 718 Spyder RS

Page 12

04 NOUVEAUX MODÈLES
Le nouveau Cayenne –
Further together

06 75 ANS PORSCHE
Un regard en arrière

09 NOUVEAUX MODÈLES
911ST

10 60 ANS 911
Stefano Bubola et
son penalty du jubilé

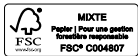
12 NOUVEAUX MODÈLES
718 Spyder RS

13 EVENT
La BEA est impressionnante

14 REPORTAGE
Thunbier – Craft Beer
de la ville des Alpes

15 EVENT
Le leadership au féminin avec
Goldbach et «Porsche meets
Bucherer»

Mentions légales
Centre Porsche Berne, Orchid Sports Cars Berne AG,
Hallmattstrasse 10, 3018 Berne, tél. 031 985 80 80,
fax 031 985 80 70, www.porsche-bern.ch
Tirage: 748 ex. Aucune responsabilité n'est assumée
pour les photos et les textes soumis spontanément.
La responsabilité des contenus rédactionnels et des
images de la présente édition incombe au Centre Porsche,
excepté pour les pages officielles de Porsche Suisse SA.
Sous réserve d'erreur et de modification.



printed in
switzerland

Le nouveau Cayenne – Further together

Il y a un peu plus de 20 ans, Porsche s'est demandé si une voiture de sport pouvait célébrer davantage que l'individu. Le Cayenne lui a apporté la réponse idéale. Et c'est encore le cas aujourd'hui. Que ce soit sur le trajet du bureau, le matin en tout-terrain ou sur un circuit: le Cayenne garantit le plaisir de conduire en toutes circonstances, en y ajoutant le design qui a toujours distingué le constructeur.

Jusqu'à 90 km

AUTONOMIE ÉLECTRIQUE ACCRUE
SUR MODÈLE HYBRIDE

Technologie de
faisceau matriciel HD

PORSCHE EST LE PREMIER
CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE
À LANCER CETTE TECHNOLOGIE
SUR LE MARCHÉ

CAYENNE S

Puissance **349 kW (474 PS)**

Vitesse de rotation max. (1/min) **6'800**

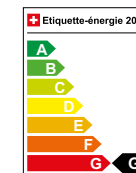
Couple max. **600 Nm**

4,7 s de 0 à 100 km/h

Consommation mixte (l/100 km) **13,4–12,4**

CO₂ en cycle mixte (g/km) **303–282**

Classe d'efficacité énergétique **G**



CAYENNE E-HYBRID

Puissance **346 kW (470 ch)**

Vitesse de rotation max. (1/min) **6'500**

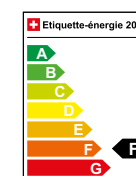
Couple max. **650 Nm**

4,9 s de 0 à 100 km/h

Consommation d'énergie **5,2 l/100 km**
(équivalent essence)

30,8–28,7 kWh en cycle mixte (g/km)

Classe d'efficacité énergétique **F**



Le look du nouveau Cayenne a été entièrement revisité, et la technologie ainsi que le concept de commande sont conformes aux évolutions les plus récentes. Le SUV est de ce fait encore plus expressif, affirmé et moderne. Les designers de Porsche ont veillé à accentuer l'avant et l'arrière, et créé des surfaces sculpturales qui se rejoignent sur des lignes marquées.

Une nouvelle architecture innovante prédomine dans l'habitacle: la nouvelle «Porsche Driver Experience» offre à la conductrice ou au conducteur une utilisation du cockpit inédite avec de nombreux éléments numériques, dont l'écran incurvé 12,6 pouces entièrement numérique. Des possibilités d'interaction entièrement nouvelles sont également possibles à côté du volant, grâce à l'écran passager 10,9 pouces en option. Par ailleurs, la taille du levier de vitesse a été réduite et celui-ci est placé entre le combiné d'instruments et l'écran central, ce qui permet à la console centrale, plus grande, d'accueillir, entre autres, la nouvelle commande de climatisation.



D'un point de vue technologique, le nouveau Cayenne est aussi à son apogée. Il utilise par exemple de nouveaux moteurs perfectionnés V8 4,0 l biturbo et V6 3,0 l turbo offrant davantage de puissance. De plus, une nouvelle génération de batteries augmente l'autonomie des modèles E-Hybrid (désormais jusqu'à 90 km), et le nouveau moteur électrique assure une puissance de 130 kilowatts, pour une performance impressionnante en mode électrique. Les autres points forts des nouveaux modèles E-Hybrid sont le nouveau chargeur CA embarqué de 11 kilowatts qui diminue encore le temps de charge, la nouvelle batterie haute tension dont la capacité a été augmentée, ainsi que la récupération renforcée.

Tous les modèles Cayenne sont équipés de série de phares LED avec faisceau matriciel. Par ses phares LED avec faisceau matriciel HD ultramodernes, Porsche propose une technologie de lumière qui établit de nouvelles références. Elle se distingue par un faisceau lumineux clair, homogène et à haute résolution. Il s'agit à la base d'une technologie de lumière innovante qui repose sur des LED pixellisées, et qui consiste à créer un faisceau numérique à partir de plusieurs milliers de pixels dans chaque phare. De nouveaux systèmes d'assistance très poussés – assistant anticollision, assistant de changement de direction, maintien de trajectoire actif, etc. – renforcent le confort et la sécurité.



Le nouveau Cayenne a également été amélioré au niveau du châssis. Le plus marquant est la nouvelle suspension pneumatique adaptative avec technologie à deux chambres et deux valves, qui améliore nettement les caractéristiques de conduite dans tous les domaines. D'autres mesures d'optimisation ainsi que le réglage de la suspension typique de Porsche confèrent au nouveau Cayenne des caractéristiques de conduite exceptionnelles. Que ce soit en conduite dynamique ou lors de trajets confortables, le nouveau Cayenne convient à tous les types d'aventures.

Naissance d'une marque

Porsche ne fait jamais comme ses concurrents, même en matière de publicité. Au départ, les victoires sur les courses lui assurent sa notoriété et sa réputation dans le milieu sportif. Parallèlement, Porsche se positionne en tant que marque exclusive au moyen de brochures, d'affiches et, à partir de 1952, d'un écusson reconnaissable entre tous.

Des affiches de courses de voitures à la place des annonces publicitaires

Au début, alors que commence la construction en série de la 356 en 1949, Porsche renonce aux annonces publicitaires professionnelles – également en raison de moyens financiers limités. Le chef de l'entreprise, Ferry Porsche, considère la publicité comme accessoire et préfère, dans un premier temps, laisser les concessionnaires et les importateurs s'en charger. Malgré cela, Porsche KG parvient en quelques années à se forger une image de marque dont les valeurs essentielles sont encore préservées et appliquées aujourd'hui.



La seule publicité de la 356 est une brochure de vente. Le contenu de ce dépliant de quatre pages s'adresse à un public amateur de technique et de vitesse. Sans avoir recours à des annonces classiques dans des journaux spécialisés et des magazines, le constructeur réussit à se faire connaître presque uniquement par le sport automobile. Dès le milieu des années 1950, Porsche a déjà remporté plus de 400 courses. À travers les affiches de courses, la marque s'inscrit dans la conscience collective et le sport automobile devient un thème dominant de ses relations publiques. Le responsable des projets artistiques de posters de courses est Erich Strenger. Ce graphiste indépendant a créé avec son trait clair et net et sa typographie stylisée d'innombrables affiches, annonces, prospectus et magazines de 1951 à 1988.

En 1961, le peintre de Stuttgart réalise avec le graphiste Hanns Lohrer une série de motifs en plusieurs parties. Pour cela, il réunit une Porsche 356 relativement petite avec des équipements de sports et de loisirs qui remplissent la page. Le projet est particulièrement coûteux, mais le style élégant correspond bien à la clientèle type de Porsche: sac de golf, selle de cheval ou équipements de ski, le tout dans des couleurs soutenues.

Création d'un emblème de la marque

L'écusson utilisé encore aujourd'hui a été créé en 1952. On le doit à l'importateur d'automobiles américain Max Hoffman, qui réclame à Ferry Porsche alors en visite à New York un beau label de qualité pour sa propre voiture de sport Porsche.

En 1951, Ferry Porsche demande à son directeur de la publicité Herrmann Lapper

ainsi qu'au constructeur Franz Xaver Reimspiess, particulièrement doué en dessin, de créer leurs propres ébauches. Début 1952, Franz Xaver Reimspiess, déjà à l'origine du logo Volkswagen en 1936, croque un écusson imaginaire symbolisant les racines de l'entreprise ainsi que la qualité et le dynamisme de ses produits: au centre d'un bouclier doré est dessiné le cheval cabré du sceau de la ville de Stuttgart – ce qui constitue avec le nom de la ville qui se trouve au-dessus une référence claire au site de production de Zuffenhausen. Les bandes rouges et noires de chaque côté et les ramures stylisées proviennent de l'écusson traditionnel du land Württemberg-Hohenzollern. Enfin, au-dessus apparaît l'inscription Porsche, à la manière d'un toit protecteur.

Avec les victoires très remarquées de Porsche dans le sport automobile au début des années cinquante, sa réputation de constructeur de voitures de sport uniques franchit très vite les frontières allemandes – de même que le nouvel emblème de l'entreprise. Certes, l'écusson a subi au fil des années de légères modifications pour s'adapter aux époques, mais, dans les grandes lignes, il reste fidèle au dessin original de Franz Xaver Reimspiess. L'écusson Porsche compte aujourd'hui parmi les emblèmes de marque les plus connus. Il illustre la légende Porsche et incarne désormais la force de fascination que suscitent aujourd'hui encore les voitures de sport «Made in Zuffenhausen».



Deniz Keskin sur le secret du succès de Porsche



Lors d'un entretien avec Deniz Keskin, on remarque très vite deux choses. Premièrement, il a l'habitude de parler. Deuxièmement, il a l'habitude de parler de Porsche. Cela n'a rien de surprenant, étant donné que cet homme de 45 ans a déjà passé plus de la moitié de sa vie au service du constructeur de voitures de sport. Deniz Keskin a démarré comme stagiaire, et il est aujourd'hui directeur Brand Management and Partnerships de Porsche AG. Entretien sur l'identité de la marque et le secret de la réussite de son employeur.

Monsieur Keskin, en quoi consiste exactement votre travail?
Dans mon équipe, nous nous occupons de l'identité de la marque, des stratégies de la marque ou des groupes cibles avec lesquels nous voulons rester en relation à long terme. Dans le domaine des partenariats, nous œuvrons là encore de manière très tactique et concrète. Il s'agit de sponsorings sportifs, de partenariats de marques ou de collaborations.

On dirait bien que vos jours se suivent et ne se ressemblent jamais.
C'est exact. Je peux être cinq jours d'affilée à mon bureau, mais il m'arrive aussi de beaucoup voyager. La partie partenariat demande à elle seule beaucoup de présence physique pour tisser des relations personnelles avec les partenaires ou dans les agences du monde entier.

Vous avez l'air d'aimer votre travail.
J'ai le meilleur travail du monde! Le marketing me passionne. Et je suis un vrai «car guy» –

j'adore les voitures! Selon moi, il n'y a pas de meilleure marque que Porsche.

Quand vous êtes-vous assis pour la première fois au volant d'une Porsche?
De 1996 à 1998, Porsche était au Mans avec la 911 GT1. Je trouvais alors la voiture fabuleuse! La première Porsche que j'ai eu le droit de conduire en 2000 en tant que stagiaire était cependant beaucoup moins spectaculaire – c'était une Boxster 986 avec, entre guillemets, seulement 204 ch et des phares «œufs au plat». Mais le simple fait de pouvoir déplacer ce type de voiture a été pour moi une révélation. La conduite reste l'une de mes activités préférées. Et dans ce cas, il n'y a rien de mieux que d'être au volant d'une Porsche.

Quelle est, selon vous, l'essence de la marque Porsche?
Le fait d'être une marque qui a pour vocation d'aider à réaliser des rêves. Ces rêves que nous gardons toute notre vie et que nous concrétisons avec passion et motivation. Nous sommes une marque pour celles et ceux qui se fixent des objectifs ambitieux. Pouvoir faire partie de cet esprit est en ce qui me concerne l'une des meilleures expériences de ma vie.

Cela semble plus relever du travail que du rêve.
Chacun d'entre nous est très exigeant. Finalement, vous devez aussi vouloir entrer dans la course. Tout cela demande beaucoup de travail. Mais cette vue positive du monde, marquée par l'empreinte de l'homme...

Quand on a découvert cela une fois dans l'environnement professionnel, on ne souhaite plus le manquer.

Comment Porsche souhaite se présenter à l'avenir en termes de produit?
D'une part, nous nous ouvrons à de nouvelles communautés et cultivons aujourd'hui une approche ludique de la marque. Grâce à des collaborations de marques intéressantes, nous avons élargi le concept que Porsche représente. Cette jeunesse nous va particulièrement bien. Cette approche détendue et cette ouverture d'esprit ont rendu la marque encore plus intéressante.

À quoi pensez-vous, concrètement?
Avec Rimowa, par exemple, nous avons commercialisé l'année dernière une valise en série limitée qui rappelle les toutes premières 911. Ainsi, nous avons pu rediriger la convoitise sur un autre produit et toucher une toute nouvelle clientèle. Nous avons également déjà collaboré à trois reprises avec la marque de mode new-yorkaise Aimé Leon Dore. En plus de véhicules particuliers, nous avons développé des collections capsules de sweats à capuche, de t-shirts et de casquettes de baseball.

Les 75 ans de Porsche, qu'est-ce que cela signifie pour vous?
Porsche a toujours eu le courage de changer. Même quand cela impliquait de sortir du cadre: «Non, vous ne pouvez pas faire ça!» Pourtant, nous sommes toujours restés fidèles à nous-mêmes. Malgré la tradition et notre héritage, nous avons dans nos gènes la capacité de rester en accord avec notre époque. Nous cultivons constamment cette capacité importante pour évoluer avec les époques.

Quel rêve souhaiteriez-vous encore réaliser au cours de votre vie?
Il n'y a rien dans ma liste que je souhaiterais encore absolument vivre. Mais je dois toujours trouver l'équilibre entre ma passion pour Porsche et l'amour pour ma famille. Dans ce contexte, je souhaite voir mes enfants grandir heureux et bien dans leur peau, et avoir plus de temps pour eux et mon épouse.

Sportmade – La nouvelle 911 S/T

La 911 S/T incarne la sensation de conduite 911 à l'état pur. Pour célébrer les 60 ans de la légendaire 911, elle met à l'honneur les points forts de ces six dernières décennies comme aucun autre véhicule de la gamme.

La 911 S/T réunit tous les atouts pour procurer au conducteur les sensations de conduite emblématiques de la 911, aussi bien sur les routes de montagne sinueuses que sur les larges voies côtières. Elle est dotée de la combinaison particulière du moteur atmosphérique haute performance de la 911 GT3 RS de 386 kW (525 ch), d'une boîte de vitesses manuelle sport à 6 rapports avec embrayage léger et volant moteur monomasse. À cela s'ajoute une construction légère sans compromis. L'étagement de la boîte de vitesses est encore plus court que celui de la 911 GT3. Ceci a une grande influence sur le plaisir et la dynamique de conduite.

Basée sur le châssis de la 911 GT3 avec essieu avant à double triangulation, la 911 S/T garantit une connexion unique avec la route. De plus, le stabilisateur arrière et les tiges d'accouplement arrière ainsi

que l'axe de poussée sur l'essieu arrière sont fabriqués en polymère renforcé de fibres de carbone (PRFC). Comme l'essieu arrière de la 911 GT3 RS avec le pack Weissach. Les jantes forgées en magnésium léger de série viennent idéalement compléter le concept de construction légère du châssis de la 911 S/T.

Le poids extrêmement faible de la 911 S/T est à l'origine de son comportement routier épuré. L'utilisation de PRFC pour de nombreux éléments extérieurs permet d'atteindre ce résultat. D'autres caractéristiques de construction légère de série, comme le système de freinage céramique (Porsche Ceramic Composite Brake – PCCB), permettent également de maintenir le poids du véhicule en dessous des 1'400 kilogrammes.

Les entrées d'air caractéristiques sur le capot avant et la silhouette emblématique de la 911 confèrent à la 911 S/T son allure sportive et élégante. L'habitacle est lui aussi épuré et intemporel; avec les sièges baquets complets, le conducteur s'implique sans compromis dans le processus de conduite.



911 S/T

Puissance **386 kW (525 ch)**

Vitesse de rotation max (1/min) **9'000**

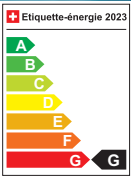
Couple max. **465 Nm**

3,7 s de 0 à 100 km/h

Consommation en cycle mixte (l/km) **13,8 – 13,8**

Émissions de CO2 en cycle mixte (g/km) **313**

Classe d'efficacité énergétique **G**



«Une 911 moderne, adaptée aux familles»

Une icône fête son anniversaire: la Porsche 911 va avoir 60 ans. L'histoire de cette voiture de sport est émaillée de versions intéressantes du modèle, dont un certain nombre ont été, à intervalles réguliers, de fascinants modèles anniversaire. Voici un propriétaire de 911 et son modèle anniversaire.



Nous écrivons l'année 2003. Après le passage à la génération de modèles 996, la Porsche 911 a connu un grand bouleversement lorsque le refroidissement à air classique a été remplacé par un refroidissement à eau moderne. Mais au fond, elle est restée la voiture appréciée de ses fans. Une voiture de sport affinée au fil des années, qui allie d'une manière inhabituelle des performances de conduite maximales et une praticité au quotidien parfaite – et ce depuis maintenant 40 ans!



Porsche a fêté cet anniversaire avec le modèle anniversaire «40 ans de 911». Cette édition spéciale se base sur le relooking de la 996 Carrera et dispose d'une traction arrière, d'une boîte manuelle à 6 vitesses et, bien entendu, d'un moteur boxer six cylindres à l'arrière. Grâce à sa cylindrée de 3,6 litres, elle développe 345 ch grâce à l'«augmentation de puissance de l'usine» de série. Le modèle spécial limité à 1'963 exemplaires se distingue des modèles de série par diverses particularités: les jantes de 18 pouces à finition polie brillante sont uniques pour ce modèle. Tout comme la peinture extérieure en argent GT métallisé, jusque là réservée à la Carrera GT. De plus, l'édition «40 ans de 911» dispose d'un châssis sport avec abaissement de 10 millimètres, d'un différentiel autobloquant et d'un système d'échappement sport avec sorties chromées. Le pare-chocs avant est repris de la 911 Carrera 4S et complété par des grilles d'aération peintes. Outre un équipement cuir complet, de nombreuses options sont incluses dans l'équipement de série, comme par exemple la radio CD avec système audio Bose, un toit ouvrant et les phares Xénon «Litronic».

Stefano Bubola, président du Porsche Club Ticino et pilote et collectionneur passionné de 911, est l'un des heureux propriétaires de ce modèle spécial exclusif. Une longue histoire commune le relie à son modèle «40 ans de 911».



Monsieur Bubola, parlez-nous de votre modèle anniversaire Porsche!

Il s'agit d'un modèle spécial 996 à l'occasion du 40e anniversaire de la 911. La voiture a vu le jour en 2004, je l'ai achetée en 2007 et j'ai parcouru près de 40'000 kilomètres avec elle. Elle appartient depuis très longtemps à notre famille et représente beaucoup pour moi.

Comment avez-vous pris connaissance du modèle «40 ans de la 911» pour la première fois?

J'ai vu le modèle spécial pour la première fois en 2003 lors d'une exposition à Lugano. Elle me plaisait déjà à l'époque mais je ne pouvais pas encore l'acheter.

Quand le moment est-il venu?

C'était environ trois ans plus tard. Ma femme était enceinte de notre fils et était d'avis que nous avions désormais besoin d'une voiture familiale.

Et c'est là que vous avez opté pour une Porsche 911?

Oui. À l'époque, j'étais déjà passionné de Porsche et je conduisais une 964 Cabriolet. Ma première voiture, que j'ai encore aujourd'hui. Mais je voulais maintenant un modèle plus moderne que je pouvais conduire tous les jours avec ma famille également: une 996. En effet, cette voiture est étonnamment spacieuse et confortable, offre beaucoup de plaisir au volant et est très fiable. Je l'ai depuis 15 ans déjà et je n'ai jamais eu de problèmes.

Pourquoi avoir opté précisément pour le modèle anniversaire rare?

Tous les modèles 996 ne sont pas à mon goût. Mais j'aime beaucoup l'allure de ce modèle. De plus, je voulais une 911 disposant d'une boîte manuelle, d'une traction arrière et d'un moteur atmosphérique délivrant une puissance maximale. Le modèle «40 ans de la 911» correspond parfaitement à cela.

Mais il n'a sans doute pas été facile de trouver une telle voiture?

Oui, la recherche a été très spécifique et longue. Mais au final, j'ai trouvé la voiture que je voulais chez un concessionnaire en Suisse orientale et je l'ai achetée.

Une Porsche 911 comme voiture familiale: cela peut sembler incongru pour beaucoup de gens. Est-ce que cela fonctionne au quotidien?

Tout à fait! J'ai même passé des vacances en famille avec cette voiture!

Sur les sièges arrière, il y a suffisamment de place pour un siège enfant. Et le coffre est également suffisamment grand.

Dites-nous-en plus sur les vacances!

Je me souviens que nous avons fait un grand voyage. Nous avons parcouru la Bavière avec toute la famille pendant une semaine. Nous avons visité quelques villes, fait de belles excursions, et parfois mis la gomme sur l'autoroute. La 911 est la voiture parfaite pour cela! Je crois que ce voyage a été inoubliable pour toute la famille.

Qu'est-ce qui vous fascine le plus concernant la 911?

Les voitures de sport m'ont toujours fasciné. Mais pendant longtemps, je n'ai pas pris la 911 en considération. Au début, je ne la trouvais pas assez sportive. Mais j'ai bien sûr changé mon avis lors de la première course d'essai: je me suis rendu compte que la 911 était la voiture qui me procurait le plus de plaisir à conduire.

Pourquoi?

Le châssis, les freins, le caractère du moteur et, bien entendu, le son. Tous ces éléments font de ces voitures une véritable expérience. En même temps, ce véhicule est confortable et facile à conduire, de sorte que l'on peut bien profiter des performances quand on le veut.

Vous possédez plusieurs 911 de différentes années. Comment la 911 a évolué à vos yeux?

Ce qui est formidable, c'est que l'on peut littéralement toucher à l'évolution des décennies passées. À chaque génération, la 911 est devenue meilleure, plus rapide et plus confortable. Et pourtant, les principes fascinants ont été conservés, y compris pour la nouvelle 992: un son exceptionnel, un châssis parfaitement adapté et des freins exceptionnels.

On voit dans votre garage que pratiquement aucune autre marque n'entre en ligne de compte pour vous. Et votre fils a lui aussi été à bord de la 911 quasiment depuis sa naissance. A-t-il hérité de votre passion?

J'ai toujours eu l'envie de transmettre cette passion à mon fils. Et je crois que j'ai réussi. Il a maintenant 15 ans et s'intéresse beaucoup aux voitures, en particulier aux Porsche. Cela lui procure beaucoup de plaisir. Et à moi aussi bien sûr!

Le nouveau 718 Spyder RS – Sportmade

Avec le 718 Spyder RS, Porsche ne se contente pas de faire un cadeau à tous ses fans à l'occasion de son 75^e anniversaire, le constructeur se fait aussi plaisir. Ce véhicule célèbre l'idée d'une voiture de sport épurée et découverte, qui se distingue par un design exceptionnel et un moteur d'une puissance extrême, offrant ainsi une expérience de conduite hautement émotionnelle.

Le 718 Spyder RS est le couronnement de l'idée du Boxster. Il s'agit d'un High-End-Purist et – exception faite du 918 Spyder et de la Carrera GT – du roadster à moteur central le plus puissant que Porsche ait jamais construit en série.

Sa performance impressionnante repose sur le moteur atmosphérique 4,0 litres avec concept de vitesses de rotation élevées. Le moteur délivre ainsi une puissance impressionnante de 368 kilowatts (500 ch) et 450 newton-mètres. Le concept de moteur central est

un facteur essentiel permettant au 718 Spyder RS d'être équipé à la perfection pour maîtriser les routes les plus sinueuses, que ce soit en plaine, en montagne ou le long des côtes.

Des mesures radicales d'allègement et d'aérodynamisme assurent l'entraînement aérodynamique nécessaire du 718 Spyder RS et le faible poids du véhicule. Ces deux caractéristiques combinées créent les meilleures conditions pour des vitesses élevées dans les virages et un plaisir de conduire maximal.

L'extérieur fascine par l'intégration parfaite de ces éléments d'aérodynamisme et de construction légère dans la silhouette intemporelle du Boxster. La capote manuelle légère du Spyder s'ouvre et se ferme en quelques gestes, et sa fonction pare-soleil ajoute encore au plaisir de la conduite. À l'image du caractère du véhicule, l'intérieur se concentre sur l'essentiel et se distingue par une ambiance minimaliste.

En bref: alliant puissance et élégance, le 718 Spyder RS est le point d'orgue de l'histoire du Boxster, dont le son à couper le souffle fait monter l'adrénaline.

La BEA est impressionnante

Cette année, le Centre Porsche Berne a proposé un stand impressionnant à la BEA 2023, à Berne. Les visiteuses et les visiteurs ont pu admirer les derniers modèles de la marque: Taycan fascinant, Macan dynamique, 718 Boxster sportif et 911 GT3 époustouflante. Les associations de couleurs uniques soulignaient l'individualité et l'exclusivité des modèles Porsche, qui ont attiré tous les regards à la foire.

Difficile de ne pas remarquer la 911 GT3 flambant rouge, voiture phare du constructeur, qui a agi comme un aimant. Tout le monde se retourne sur le passage de ce bolide au design dynamique et aux accents aérodynamiques. La peinture rouge souligne l'aspect félin et sportif de la GT3. Elle confère au véhicule une présence assurée et une aura pleine d'énergie comme a pu le ressentir chaque visiteuse et visiteur.

Outre la possibilité d'admirer les véhicules dans toute leur splendeur, le public a pu tester le simulateur de conduite Porsche.

Cette expérience interactive a plongé virtuellement les pilotes dans l'univers Porsche leur permettant de découvrir de près les performances des véhicules. Suspense et action étaient au rendez-vous pendant les courses ponctuées de manœuvres hardies.

L'exposition a également donné lieu à des discussions intéressantes sur les véhicules. Les fans de la marque et les prospects ont pu parler de détails techniques, de leurs expériences de conduite et des dernières innovations, le tout dans une atmosphère décontractée et positive.

Sur son stand, le Centre Porsche Berne a détaillé aux visiteuses et aux visiteurs son offre exhaustive de prestations de services, mettant aussi en avant l'expertise de son équipe. De nouveaux contacts ont été noués, et la communauté Porsche s'est élargie.



La Porsche Mobil Unit, sur le site de la BEA, a non seulement célébré les 75 ans de Porsche, mais aussi les 70 ans de la foire, et souligné l'importance de ce double-anniversaire. La BEA s'est déroulée par un temps printanier radieux; le stand Porsche a attiré les foules et séduit par la diversité et l'élégance de la gamme exposée. La foire était la plateforme idéale pour présenter la marque Porsche à un large public et partager avec lui la passion de l'excellence automobile.

«Une occasion parfaite de vivre et de véhiculer la fascination Porsche.»



718 SPYDER RS

Puissance **368 kW (500 ch)**

Vitesse de rotation max (1/min) **9'000**

Couple max **450 Nm**

3,4 s de 0 à 100 km/h

Consommation en cycle mixte (l/km) **13,0**

CO₂ en cycle mixte (g/km) **294**

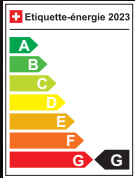
Classe d'efficacité énergétique **G**

Moteur atmosphérique
4,0 litres Boxer

Châssis de circuit

PUISANCE MAX. 368 kW
(500 CH)

AVEC RÉGLAGE D'AMORTISSEUR
SPÉCIFIQUE SPYDER RS



Thunbier – Craft Beer de la ville des Alpes

De l'idée de bière au produit mûr: fondée en 2017, la Brauerei Thun AG représente aujourd'hui la principale brasserie de la région de Thoune. Un portrait.

L'objectif était clair dès le départ: produire à Thoune une bière artisanale qui compte parmi les meilleures de son genre en Suisse. En peu de temps, les créateurs de Thunbier y sont parvenus. Les bières de la jeune brasserie ont été récompensées à plusieurs reprises, tant au niveau national qu'international.

Grâce à la forte demande, une installation de brassage moderne avec de plus grandes capacités a été acquise en 2020. Entre-temps, sept collaborateurs veillent à ce que jusqu'à 500'000 litres de bière puissent être produits chaque année.

Une grande partie de cette bière est distribuée au niveau régional dans le commerce de détail et la restauration. Mais chaque mois, de nouveaux magasins, bars et restaurants viennent s'ajouter à l'assortiment de la bière artisanale de Thoune.

Ce qui convainc particulièrement les clients de Thunbier, c'est la grande diversité des variétés. Outre les neuf bières différentes de l'assortiment standard, les créations de bières en édition limitée apportent une grande variété qui répond aux goûts de tous les amateurs de bière.

La jeune brasserie artisanale va également de l'avant en matière d'innovation: Thunbier est la seule brasserie du canton de Berne à disposer d'une installation moderne de mise en canettes. Elle permet d'une part de mettre en bouteille les produits de la marque BARTER, qui appartient à la brasserie de Thoune. D'autre part, les entreprises et les associations ont la possibilité de créer leur propre étiquette et de la mettre en canettes.

Tous ces efforts et ces succès ont permis à la Brasserie Thun de s'établir comme brasserie artisanale indépendante sur le marché suisse de la bière au cours des dernières années.



Les deux installations de remplissage pour les canettes et les bouteilles (au premier plan) ainsi que les cuves de fermentation et la salle de brassage de la Brasserie Thun AG à l'arrière-plan.



Grâce au large éventail de variétés, la Thunbier est de plus en plus souvent disponible dans la restauration et le commerce.



La bière sans alcool BARTER «The Driver» est produite par la Brasserie Thun AG et mise en canettes.

«Avec beaucoup de cœur, de passion et un art du brassage honnête, l'histoire de Thunbier devrait se poursuivre encore longtemps.»

Le leadership au féminin avec Goldbach et «Porsche meets Bucherer»



Bucherer, l'un des joailliers les plus connus de Suisse, où nos invitées ont découvert de magnifiques bijoux et profité d'une journée en agréable compagnie.

Nous tenons à remercier chaleureusement toutes les participantes qui ont pris part à nos événements et espérons qu'elles se sont senties parfaitement à l'aise au Centre Porsche Berne.

Nous nous réjouissons d'ores et déjà à la perspective de vous accueillir à l'un ou l'autre de nos prochains événements!

Nous sommes heureux de revenir avec vous sur deux événements inoubliables que nous avons organisés en exclusivité pour nos clientes et partenaires au Centre Porsche Berne.

Le Taycan était à l'honneur lors de ces deux manifestations, et nous avons offert à nos invitées une occasion unique de découvrir la fascination et les performances de cette voiture de sport électrique. Bien entendu, la visite de l'atelier et les possibilités étendues de conduite n'ont pas été en reste.

Le premier événement, organisé sous la devise «Women Leadership», était une collaboration avec Goldbach Berne et s'adressait spécialement aux femmes. Quel plaisir d'avoir pu accueillir un petit groupe de dames trié sur le volet au Centre Porsche Berne! Après une introduction sur les formidables performances électriques du Taycan, les convives ont participé à une visite guidée de l'atelier. En outre, les participantes ont pu conduire différents modèles exclusifs Taycan et échanger ensuite dans le cadre d'une session de réseautage.

«Porsche meets Bucherer», notre deuxième événement, a offert à nos clientes et partenaires une occasion exclusive de découvrir le Taycan et de profiter du somptueux paysage suisse. L'événement a commencé par une brève introduction au Taycan, suivie d'une virée au volant à travers la campagne. Nous avons ensuite visité



Suivez notre passion: #PorscheBern

Virées inspirantes, aventures palpitantes et coups d'œil en coulisse – le Centre Porsche Berne vous emmène en voyage sur Instagram, hors des sentiers battus. Partagez vous aussi avec nous les moments forts de votre vie Porsche; pensez à ajouter le #PorscheBern lorsque vous rédigerez votre prochain post.



PORSCHE